

SPIS TREŚCI

Wąż GH663 1SN.....	2
Wąż GH781 2SC.....	3
Wąż SH222.....	4
Wąż 2755 4SP.....	5
Wąż GH506 4SH.....	6
Wąż GH421 High Pressure Cleaning Hose.....	7
Wąż FC332 1 opłot tekstylny.....	8
Wąż 2681 1ST.....	9
Wąż do freonu GH134.....	10

W ofercie mamy, również inne węże !!!

Wąż GH663 1SN**GH663 1SN**

MatchMate

**Technical Data:**

Temperature range:
-40°C to +100°C
up to +125°C
Air* up to +70°C

Application:

Hydraulic systems with
petroleum base fluids, fuel
and lubricating oils, air*.

Construction:

Synthetic NBR rubber tube
1-wire braid reinforcement;
synth. rubber cover

EN853/1SN

Exceeds SAE 100R1AT

Technische Daten:

Temperaturbereich:
-40°C bis +100°C
max. +125°C
Luft* max. +70°C

Anwendung:

Für Hydrauliksysteme auf
Mineralölbasis, leichtes
Heizöl, Schmieröl, Luft*.

Aufbau:

Seele synth. Gummi NBR
Druckträger 1 Drahtgef.
Decke synth. Gummi

EN853/1SN

Übertrifft SAE 100R1AT

Caractéristiques techniques:

Plage de température:
-40°C à +100°C
jusqu'à +125°C
Air* jusqu'à +70°C

Applications:

Pour circuits hydrauliques à
base d'huiles minérales,
fuel, huiles de lubrification,
air*.

Construction:

Tube int. en NBR;
Renforcement: 1 tresse
acier; Tube ext. en gomme
synthétique.

EN853/1SN

Dépasse SAE 100R1AT

Dati tecnici:

Range di temperatura:
-40°C / +100°C
fino a +125°C
Aria* fino a +70°C

Applicationi:

Per circuiti idraulici con olii
a base minerale, olio
cumbustibile leggero, olii
lubrificanti, aria*.

Costruzione:

Condotta interna in NBR
Rinforzo con una treccia
d'acciaio, Rivestimento in
gomma sint.

EN853/1SN

Eccede le norme SAE
100R1AT**Características Técnicas:**

Banda de temperatura:
-40°C a +100°C
hasta +125°C
Aire* hasta +70°C

Aplicaciones:

Para sistemas hidráulicos a
base de aceites minerales,
fueloil ligero, aceites
lubricantes, aire*.

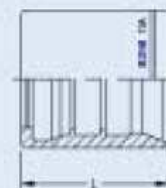
Construcción:

Tubo int. de goma
sintética NBR; Refuerzo de
alambre; Cubierta ext. de
gomma sintética.

EN853/1SN

Excede SAE 100R1AT

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg/m	Vacuum bar	Part Number Socket	ND	L mm	TTC Fitting Skive Nipple (1SA Skive Socket)
GH663-3	5	-3	5	11,9	90	250	1000	0,19		1SA3	5	18,2	
GH663-4	6	-4	6,4	13,4	100	225	900	0,22		1SA4	6	22,6	
GH663-5	8	-5	7,9	15,0	115	225	900	0,27		1SA5	8	24,9	
GH663-6	10	-6	9,5	17,4	130	210	840	0,33		1SA6	10	25,7	
GH663-8	12	-8	12,7	20,6	180	175	700	0,44		1SA8	12	29,6	
GH663-10	16	-10	15,9	23,7	200	140	560	0,52		1SA10	16	31,0	
GH663-12	19	-12	19,0	27,7	240	125	500	0,64		1SA12	19	32,6	
GH663-16	25	-16	25,4	35,6	300	90	360	0,80		1SA16	25	35,8	
GH663-20	31	-20	31,8	43,5	420	65	260	0,95		1SA20	31	42,8	
GH663-24	38	-24	38,1	50,6	500	50	200	1,35		1SA24	38	48,9	
GH663-32	51	-32	50,8	64,0	630	40	160	2,20		1SA32	51	49,4	

**Type-Certification:**

ABS / BV / BWB / DNV /
GL / USCG

* Rubber covered hose styles for use
with gases above 17,5 bar (250 psi) must
be perforated.

TTC fittings possible
Skive Nipple and 1SA Skive Socket
possible.

Typenzertifizierung:

ABS / BV / BWB / DNV /
GL / USCG

* Bei Gasdrücken über 17,5 bar muss die
Außendecke perforiert sein.

TTC fitting
oder Skive Nipple und 1SA Skive Socket

Homologations de type:

ABS / BV / BWB / DNV /
GL / USCG

* Pour les utilisations avec fluides
gazeux à plus de 17,5 bar, la robe
extérieure doit être micro-perforée

TTC fitting
ou Skive Nipple et 1SA Skive Socket

Approvazioni del tipo:

ABS / BV / BWB / DNV /
GL / USCG

* Con pressioni di gas superiori a 17,5
bar è necessario perforare il rivestimento
esterno

TTC fitting
o Skive Nipple e 1SA Skive Socket

Certificados:

ABS / BV / BWB / DNV /
GL / USCG

* Para presiones superiores a 17,5 bar la
cubierta exterior debe estar perforada

TTC fitting
o Skive Nipple y 1SA Skive Socket

Wąż GH781 2SC**GH781 2SC****MatchMate****Technical Data:**

Temperature range:
 -40°C to +100°C
 up to +125°C
 Air* up to +70°C

Technische Daten:

Temperaturbereich:
 -40°C bis +100°C
 max. +125°C
 Luft* max. +70°C

Caractéristiques techniques:

Plage de température:
 -40°C à +100°C
 jusqu'à +125°C
 Air* jusqu'à +70°C

Dati tecnici:

Range di temperatura:
 -40°C / +100°C
 fino a +125°C
 Aria* fino a +70°C

Características Técnicas:

Banda de temperatura:
 -40°C a +100°C
 hasta +125°C
 Aire* hasta +70°C

Application:

High pressure hydraulic systems with petroleum base fluids, for fuel and lubricating oils, air*.

Anwendung:

Hochdruck-Hydrauliksysteme auf Mineralölbasis, leichtes Heizöl, Schmieröle, Luft*.

Applications:

Pour circuits hydrauliques haute pression à base d'huiles minérales, fuel, huiles de lubrification, air*.

Applicazioni:

Circuiti idraulici ad alta pressione con olii a base minerale, olio combustibile leggero, olii lubrificanti, aria*.

Aplicaciones:

Sistemas hidráulicos de alta presión a base de aceites minerales, fueloil ligero, aceites lubricantes, aire*.

Construction:

Synth. NBR rubber tube; 2-wire braid reinforcement; Synth. rubber cover.

Aufbau:

Seele Synth. Gummi NBR; Druckträger: 2 Drahtgef.; Decke synth. Gummi.

Construction:

Tube int. en NBR; Renforcement: 2 tresses acier; Tube ext. engomme synthétique.

Costruzione:

Condotta interna in NBR; Rinforzo con due trecce d'acciaio; Rivestimento in gomma sint.

Construcción:

Tubo int. de goma sintética NBR; Dos refuerzos de alambre; Cubierta ext. de goma sint.

EN857/2SC

Exceeds SAE 100R2

EN857/2SC

Übertrifft SAE 100R2

EN857/2SC

Dépasse SAE 100R2

EN857/2SC

Eccede le norme SAE 100R2

EN857/2SC

Excede SAE 100R2

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg/m	Vacuum bar	Part Number Socket	ND	L mm	TTC Fitting, Size -4 to -32
GH781-4	6	-4	6,4	13,5	50	400	1600	0,28		1SB4	6	22,5	Skive Nipple (1SB Skive Socket), Size -4 to -20
GH781-5	8	-5	7,9	15,0	55	350	1400	0,36		1SB5	8	24,9	
GH781-6	10	-6	9,5	17,4	65	345	1380	0,44		1SB6	10	25,5	
GH781-8	12	-8	12,7	20,5	90	295	1180	0,55		1SB8	12	29,5	
GH781-10	16	-10	15,9	23,7	100	250	1000	0,70		1SB10	16	30,7	
GH781-12	19	-12	19,0	27,4	120	215	860	0,85		1SB12	20	32,5	
GH781-16	25	-16	25,4	35,6	150	175	700	1,28		1SB16	25	35,8	
GH781-20	31	-20	31,8	43,3	210	155	620	1,62		1SB20	31	42,8	
GH781-24	38	-24	38,1	51,6	255	125	500	2,08		only TTC			
GH781-32	51	-32	50,8	64,3	320	90	360	2,83		only TTC			

**Type-Certification:**

ABS / BV / BWB (-4 to -16) / DNV (-4 to -20) / GL / LR / MED / RINA / RST-IFS (-5, -20, -32) / USCG (-4 to -20)

Typenzertifizierung:

ABS / BV / BWB (-4 to -16) / DNV (-4 to -20) / GL / LR / MED / RINA / RST-IFS (-5, -20, -32) / USCG (-4 to -20)

Homologations de type:

ABS / BV / BWB (-4 to -16) / DNV (-4 to -20) / GL / LR / MED / RINA / RST-IFS (-5, -20, -32) / USCG (-4 to -20)

Approvazioni del tipo:

ABS / BV / BWB (-4 to -16) / DNV (-4 to -20) / GL / LR / MED / RINA / RST-IFS (-5, -20, -32) / USCG (-4 to -20)

Certificados:

ABS / BV / BWB (-4 to -16) / DNV (-4 to -20) / GL / LR / MED / RINA / RST-IFS (-5, -20, -32) / USCG (-4 to -20)

* Rubber covered hose styles for use with gases above 17,5 bar (250 psi) must be perforated.

* Bei Gasdrücken über 17,5 bar muss die Außendecke perforiert sein.

* Pour les utilisations avec fluides gazeux à plus de 17,5 bar, la robe extérieure doit être micro-perforée

* Con pressioni di gas superiori a 17,5 bar è necessario perforare il rivestimento esterno

* Para presiones superiores a 17,5 bar la cubierta exterior debe estar perforada

TTC fittings possible
 Skive Nipple and 1SB Skive Socket possible.

TTC fitting
 oder Skive Nipple und 1SB Skive Socket

TTC fitting
 ou Skive Nipple et 1SB Skive Socket

TTC fitting
 o Skive Nipple e 1SB Skive Socket

TTC fitting
 o Skive Nipple y 1SB Skive Socket

Wąż SH222**SH222****Technical Data:**

Temperature range:
-40 to +100°C
°C max = +125°C

Technische Daten:

Temperaturbereich:
-40 bis +100°C
°C max = +125°C

Caractéristiques techniques:

Plage de température:
-40 à +100°C
°C max = +125°C

Dati tecnici:

Range di temperatura:
-40 a +100°C
°C max = +125°C

Características Técnicas:

Banda de temperatura:
-40 hasta +100°C
°C max = +125°C

Application:

High pressure hydraulic systems with petroleum and for lubricating oils

Anwendung:

Hochdruck-Hydrauliksysteme auf Mineralölbasis und Schmieröle

Applications:

Pour circuits hydrauliques haute pression à base d'huiles minérales et huiles de lubrification

Applicationi:

Circuiti idraulici ad alta pressione con olii a base minerale ed olii lubrificanti

Aplicaciones:

Sistemas hidráulicos de alta presión a base de aceites minerales y aceites lubricantes

Construction:

Synth. NBR rubber tube 2 wire braid reinforcement
Synth. rubber cover

Aufbau:

Seele synth. Gummi NBR
Druckträger 2
Drahtgeflechte
Decke synth. Gummi

Construction:

Tube int. en NBR
Renforcement 2 tresses acier
Tube ext. en gomme synth.

Costruzione:

Condotta interna in NBR
Rinf. con due trecce d'acciaio
Rivestimento in gomma sint.

Construcción:

Tubo int. de goma sint. NBR
Dos refuerzos de alambre
Cubierta ext. de goma sint.

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg	Vacuum bar	Part Number Socket	ND	L mm	Skive Nipple 1SB Skive Socket
SH222-12	19	-12	19,0	31,8	240	280	1120			1SB12	20	32,5	
SH222-16	25	-16	25,4	38,3	300	280	980			1SB16	25	35,8	

* Rubber covered hose styles for use with gases above 17,5 bar (250 psi) must be perforated

* Bei Gasdrücken über 17,5 bar muss die Außendecke perforiert sein.

* Pour les utilisations avec fluides gazeux à plus de 17,5 bar, la robe exterieur doit être micro-perforée.

* Con pressioni di gas superiori a 17,5 bar è necessario perforare il rivestimento esterno.

* Para presiones superiores a 17,5 bar la cubierta exterior debe estar perforada.

Specification subject to change without notice

Wąż 2755 4SP**2755** with crimp fittings - DIN EN856/4SP**Technical Data:**

°C = -40°C - +100°C
short-term +120°C

Technische Daten:

°C = -40°C - +100°C
kurzzeitig +120°C

Caractéristiques techniques:

°C = -40°C - +100°C
à court terme +120°C

Dati tecnici:

°C = -40°C - +100°C
di breve durata +120°C

Características Técnicas:

°C = -40°C - +100°C
a corto plazo +120°C

Application/Performance:

High pressure hydraulic systems with petroleum and lubricating oils. Applications such as construction equipment and fork lifts (hydrostatic drive). Exceeds DIN EN856/4SP performance specifications. Qualified based on a min. of 500.000 impulse cycles.

Anwendung/Performance:

Hochdruck-Hydrauliksysteme auf Mineralölbasis und Schmieröle. Einsatz in Baumaschinen und Gabelstapler (hydrostatischer Antrieb). Höhere Performance als nach DIN EN 856/4SP gefordert. Getestet mit min. 500.000 Impulszyklen.

Applications/Performance:

Circuits hydrauliques très haute pression à base d'huiles minérales et lubrifiants. Applications dans les machines de chantier et chariots élévateurs (hydrostatique). Dépasse les performances spécifiées par la norme DIN EN856/4SP. Qualifié sur la base d'un minimum de 500.000 cycles d'impulsions.

Applicationi/Prestazioni:

Circuiti idraulici ad alta pressione con olii a base minerale ed olii lubrificanti. Applicazioni quali trasmissioni idrostatiche per macchine movimento terra e carrelli elevatori. Prestazioni superiori alle specifiche DIN EN 856/4SP. Qualificato per minimo 500.000 cicli ad impulsi.

Aplicaciones/Performance:

Sistemas hidráulicos de muy alta presión a base de aceites minerales y aceites lubricantes. Aplicaciones tales como equipos de construcción y carretillas elevadoras (transmisión hidrostática). Cumple con las especificaciones de rendimiento DIN EN856/4SP. Calificación en base a un mínimo de 500.000 ciclos/impulso.

Construction:

Synth. NBR rubber tube, 4-spiral wire reinforcement, Synth CR rubber cover

Aufbau:

Seele synth. Gummi NBR, Druckträger 4-Draht-Spiral-lagen, Decke synth. Gummi CR

Construction:

Tube int. en NBR, Renforcement par 4 nappes acier, Tube ext. en CR

Costruzione:

Condotta interna in NBR, Rinforzo costituito da 4 trecce di acciaio, Rivestimento in CR

Construcción:

Tubo interior de goma sint. NBR, Refuerzo con 4 espirales de alambre, Cub. ext. de goma sint CR

EN856/4SP**EN856/4SP****EN856/4SP****EN856/4SP****EN856/4SP**

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg/m	Part Number	ND L mm	D Ø mm	GC3471-Size Crimp Socket	GH24307-Size
									WITHOUT WIRE TRAP:				
2755-6	10	−6	9,5	21,4	180	490	1960	0,80	GC3471-6	10 34,0	25		
2755-8	12	−8	12,7	24,6	230	420	1680	0,92	GC3471-8	12 38,4	28		
2755-10	16	−10	15,9	28,2	250	420	1680	1,00	GC3471-10	16 42,4	32		
2755-12	19	−12	19,0	32,2	300	380	1520	1,50	GC3471-12	19 43,2	36		
2755-16	25	−16	25,4	39,7	340	320	1280	2,15	GC3471-16	25 47,2	44		
									WITH WIRE TRAP:				
2755-8	12	-8	12,7	24,6	230	420	1680	0,92	GH24307-08 ²	12 49,5	30,7		
2755-10	16	-10	15,9	28,2	250	420	1680	1,00	GH24307-10 ²	16 51,9	34,4		

Type-Certification:

ABS / BV / BWB / DNV / GL / DIN5510T2/NFF16-101/RINA

Typenzertifizierung:

ABS / BV / BWB / DNV / GL / DIN5510T2/NFF16-101/RINA

Homologations de type:

ABS / BV / BWB / DNV / GL / DIN5510T2/NFF16-101/RINA

Approvazioni del tipo:

ABS / BV / BWB / DNV / GL / DIN5510T2/NFF16-101/RINA

Certificados:

ABS / BV / BWB / DNV / GL / DIN5510T2/NFF16-101/RINA

² Use internal skive fitting design (with wire trap)

² Verwende Nippel mit Ausreißsicherung

² Utiliser des embouts pour double dénudage

² Usa raccordi con spellatura interna

² Utilizar racores para pelado interior (Con alambre de sujeción)

Rubber covered hose styles for use with gases above 17,5 bar (250 psi) must be perforated.

Bei Gasdrücken über 17,5 bar muss die Außendecke perforiert sein.

Pour les utilisations avec fluides gazeux à plus 17,5 bar, la robe extérieure doit être micro-perforée.

Con pressioni di gas superiori a 17,5 bar è necessario perforare il rivestimento esterno.

Para presiones superiores a 17,5 bar la cubierta exterior debe estar perforada.

Wąż GH506 4SH**GH506** High pressure hydraulic hose - DIN EN856/4SH**Technical Data:**

°C = -40°C - +100°C
 short-term +120°C

Application/Performance:

High pressure hydraulic systems with petroleum based fluids · challenging applications like construction equipment, agriculture machines, stationary applications · Qualified with 2 million flex impulse cycles with leakage class 0 according to SAE J1176 · Extremely long life · Qualified with the high performance designed ISC fittings.

Construction:

Synth. NBR rubber tube, 4 high tensile spiral wire reinforcement, Synth. CR rubber cover.

Technische Daten:

°C = -40°C - +100°C
 kurzzeitig +120°C

Anwendung/Performance:

Hochdruck-Hydraulik-systeme auf Mineralölbasis · Anspruchsvolle Anwendung in Baugewerbe, Landwirtschaft, stationäre Maschinen · Qualifiziert mit 2 Millionen Fleximpulszyklen bei Leckageklasse 0 gemäß SAE J1176 · Extreme Langlebigkeit · Qualifiziert mit hochentwickelter ISC Armatur

Aufbau:

Seele synth. Gummi NBR, Druckträger 4 hochzugfeste Draht-Spirallagen, Decke synth. Gummi CR.

Caractéristiques techniques:

°C = -40°C - +100°C
 à court terme +120°C

Applications/Performance:

Pour circuits hydrauliques très haute pression à base d'huiles minérales · Applications difficiles telles que les équipements de chantier, machines agricoles, application industrielles · Testé à 2 millions d'impulsions en classe 0 (0 fuites) suivant la norme SAE J1176 · Qualifié avec les embouts haute performance ISC.

Construction:

Tube int. en NBR, Renforcement: 4 nappes d'acier haute résilience, Tube ext. en CR.

Dati tecnici:

°C = -40°C - +100°C
 di breve durata +120°C

Applicationi/Prestazioni:

Circuiti idraulici ad alta pressione con olii a base minerale · Adatto per applicazioni quali macchine movimento terra, macchine agricole ed impianti fissi · Ha superato il test ad impulsi con 2 milioni di cicli e con trafiletti classe 0 secondo la SAE J 1176 · Estrema durata · Qualificato con i raccordi ISC ad alte prestazioni.

Costruzione:

Condotta interna in NBR, Rinforzo costituito da 4 trecce di acciaio, Rivestimento in CR.

Características Técnicas:

°C = -40°C - +100°C
 a corto plazo +120°C

Aplicaciones/Performance:

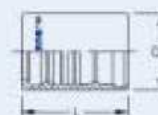
Sistemas hidráulicos de muy alta presión a base de aceites minerales · Retos de aplicaciones como equipos de construcción, maquinaria agrícola, instalaciones fijas · Calificado con 2 millones de ciclos de impulso de trabajo, con 0 fugas de acuerdo con SAE J1176 · Extrema larga vida · Calificado con el alto rendimiento de accesorios de diseño para tubería ISC.

Construcción:

Tubo interior de goma sint. NBR, Refuerzo con 4 espirales de alambre, Cubierta ext. de goma sint. CR.

EN856/4SH**EN856/4SH****EN856/4SH****EN856/4SH****EN856/4SH**

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg/m	Part Number	ND	L mm	D Ø mm	1WASize Crimp Socket
GH506-12	19	-12	19,0	32,2	280	420	1680	1,62	1WA12	19	52,1	43,1	
GH506-16	25	-16	25,4	38,3	340	420	1680	2,00	1WA16	25	66,5	48,8	
GH506-20	31	-20	31,8	45,5	460	350	1400	2,50	1WA20	31	77,7	57,2	
GH506-24	38	-24	38,1	53,5	560	300	1200	3,30	1WA24	38	96,6	65,4	
GH506-32	51	-32	50,8	68,1	700	250	1000	4,70	1WA32	51	107,1	80,0	

**Type-Certification:**

ABS / DNV / DIN5510 T2 / LR / GL / BWB / NFF 16-101 / BV

* Rubber covered hose styles for use with gases above 17,5 bar (250 psi) must be perforated

Typenzertifizierung:

ABS / DNV / DIN5510 T2 / LR / GL / BWB / NFF 16-101 / BV

* Bei Gasdrücken über 17,5 bar muss die Außendecke perforiert sein.

Homologations de type:

ABS / DNV / DIN5510 T2 / LR / GL / BWB / NFF 16-101 / BV

* Pour les utilisations avec fluides gazeux à plus de 17,5 bar, la robe extérieure doit être micro-perforée.

Approvazioni del tipo:

ABS / DNV / DIN5510 T2 / LR / GL / BWB / NFF 16-101 / BV

* Con pressioni di gas superiori a 17,5 bar è necessario perforare il rivestimento esterno.

Certificados:

ABS / DNV / DIN5510 T2 / LR / GL / BWB / NFF 16-101 / BV

* Para presiones superiores a 17,5 bar la cubierta exterior debe estar perforada.

Wąż GH421 High Pressure Cleaning Hose**GH421 High Pressure Cleaning Hose**

for use in the sanitation and cleaning field

with non polluting rubber cover

**Technical Data:**

Temperature range:
-40°C to +70°C
up to +120°C

Application:

High pressure hydraulic
systems with petroleum and
water glycol based fluids.

High pressure Cleaners for
food, labor and swimming
bath areas.

Construction:

Synthetic NBR rubber tube
1-wire braid reinforcement;
synth. rubber cover, grey.

Technische Daten:

Temperaturbereich:
-40°C bis +70°C
max. +120°C

Anwendung:

Hydraulische
Hochdrucksysteme auf
Mineralölbasis und
Wasser-Glykol-Emulsionen

Hochdruckreiniger für
Lebensmitteleinrichtungen,
Labor und Schwimmbäder

Aufbau:

Seele synth. Gummi NBR
Druckträger 1 Drahtgefll.
Decke synth. Gummi, grau

Caractéristiques techniques:

Plage de température:
-40°C à +70°C
jusqu'à +120°C

Applications:

Circuits hydrauliques haute
pression à base d'huiles
minérales et à émulsions
eau/glycols.

Nettoyeurs haute pression
pour applications,
alimentaires, nettoyage de
piscines, laboratoires.

Construction:

Tube int. en NBR;
Renforcement: 1 tresse
acier; Tube ext. en gomme
synth., gris.

Dati tecnici:

Range di temperatura:
-40°C / +70°C
fino a +120°C

Applicazioni:

Circuiti idraulici ad alta
pressione con olii a base
minerale ed emulsioni di
acqua e glicole.

Pulitrici ad alta pressione
per industria alimentare,
piscine ed aree di lavoro.

Costruzione:

Condotta interna in NBR
Rinforzo con una treccia
d'acciaio, Rivestimento in
gomma sint., grigio.

Características Técnicas:

Banda de temperatura:
-40°C a +70°C
hasta +120°C

Aplicaciones:

Sistemas hidráulicos de alta
presión a base de aceites
minerales y emulsiones de
agua glicol.

Limpiador de alta presión
para comestibles, áreas de
trabajo y piscinas.

Construcción:

Tubo int. de goma
sintética NBR; Refuerzo de
alambre; Cubierta ext. de
gomma sintética, gris.

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg/m	Vacuum bar	Part Number Socket	ND	L mm	TTC Fitting
GH421-5	8	-5	7,9	15,8	100	300	1200	0,35		1SA5	8	24,9	
GH421-6	10	-6	9,5	18,0	100	280	1120	0,42		1SA6	10	25,7	
GH421-8	12	-8	12,7	20,1	90	240	960	0,46		1SA8	12	29,6	

* Rubber covered hose styles for use with gases above 17,5 bar (250 psi) must be perforated.

TTC fittings possible
Skive Nipple and 1SA Skive Socket possible.

* Bei Gasdrücken über 17,5 bar muss die Außendecke perforiert sein.

TTC fitting
oder Skive Nipple und 1SA Skive Socket

* Pour les utilisations avec fluides gazeux à plus de 17,5 bar, la robe extérieur doit être micro-perforée

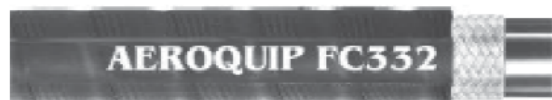
TTC fitting
ou Skive Nipple et 1SA Skive Socket

* Con pressioni di gas superiori a 17,5 bar è necessario perforare il rivestimento esterno

TTC fitting
o Skive Nipple e 1SA Skive Socket

* Para presiones superiores a 17,5 bar la cubierta exterior debe estar perforada

TTC fitting
o Skive Nipple y 1SA Skive Socket

Wąż FC332 1 opłot tekstylny**FC332 AQP Hose****Technical Data:**

°C = -40 to +150°C
Air* °C max = +121°C
Water °C = +82 °C

Application:

Hydraulic systems with petroleum and non-flammable fluids (HFD, condional), for fuel and lubricating oils, air and water.

Construction:

AQP elastomer tube
textile braid reinforcement
AQP cover
Compatibility chart see bulletin EU067

Technische Daten:

°C = -40 bis +150°C
Air* °C max = +121°C
Water °C = +82 °C

Anwendung:

Für Hydrauliksysteme auf Mineralölbasis und flammwidrigen Medien (HFD bedingt einsetzbar), leichtes Heizöl, Schmieröle, Luft und Wasser

Aufbau:

Seele AQP Elastomer
Druckträger: Textileinlage
Decke AQP Elastomer
Beständigkeitsliste siehe Bulletin EG067

Caractéristiques techniques:

°C = -40 to +150°C
Air* °C max = +121°C
Water °C = +82 °C

Applications:

Tuyaux basse pression, particulièrement conseillés pour les hautes températures, Systèmes hydrauliques à basse de pétrole, carburants huile minérales, air et eau. Pour fluides agressifs sous certaines conditions de température (HFD).

Construction:

Tube int. en AQP
Renforcement: 1 tresse textile
Tube ext. en AQP
Table de compatibilité voir bulletin EU067

Dati tecnici:

°C = -40 to +150°C
Air* °C max = +121°C
Water °C = +82 °C

Applicationi:

Per circuiti con olii a base minerale e ininfiammabili (HFD, condizionale), benzina, olii lubrificanti, aria ed acqua.

Costruzione:

Condotta interna AQP
Rinf. costit. da una treccia tess.
Rivestim. in AQP di colore azzurro.
Compatibilità vedere bollettino EU067

Características Técnicas:

°C = -40 to +150°C
Air* °C max = +121°C
Water °C = +82 °C

Aplicaciones:

Sistemas hidráulicos con crudos de petróleo y fluidos propensos a la inflamación (HFD: condicionado), para petróleos de calefacción y aceites de lubricación, aire y agua.

Construcción:

Tubo interior de elástica AQP
Refuerzo de tejido textil
Cubierta ext. de elastóm. AQP
Tabla de compatibilidades véase boletín EU067

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg	Vacuum bar	Part Number	D Ø mm	L mm	05.010 - Size Hose Cap
FC332-04	6	-4	6,4	12,4	76	17	70	0,12		05.010-4	16	6	
FC332-06	10	-6	9,7	16	76	17	70	0,18		05.010-6	20	6	
FC332-08	12	-8	12,7	19,1	130	17	70	0,22		05.010-8	23	6	
FC332-10	16	-10	16,0	23,1	150	17	70	0,30		05.010-10	27	8	
FC332-12	19	-12	19,1	26,4	180	17	70	0,42		05.010-12	30,5	8	



Wąż 2681 1ST**2681 1ST****Technical Data:**

Temperature range:
-40°C to +100°C
up to +125°C
Air* up to +70°C

Application:

Hydraulic systems with
petroleum base fluids, for
fuel and lubricating oils, air*
and water.

Construction:

Synthetic NBR rubber tube;
1-wire braid reinforcement;
Synth. rubber cover

EN853/1ST

Exceeds SAE 100R1A

Technische Daten:

Temperaturbereich:
-40°C bis +100°C
max. +125°C
Luft* max. +70°C

Anwendung:

Für Hydrauliksysteme auf
Mineralölbasis, leichtes
Heizöl, Schmieröl, Luft* und
Wasser.

Aufbau:

Seele synth. Gummi NBR;
Druckträger 1 Drahtgeflecht;
Decke synth. Gummi.

EN853/1ST

Übertrifft SAE 100R1A

Caractéristiques techniques:

Plage de température:
-40°C à +100°C
jusqu'à +125°C
Air* jusqu'à +70°C

Applications:

Pour circuits hydrauliques à
base d'huiles minérales,
fuel, huiles de lubrification,
air* et eau

Construction:

Tube int. en NBR;
Renforcement: 1 tresse
acier; Tube ext. en gomme
synthétique.

EN853/1ST

Dépasse SAE 100R1A

Dati tecnici:

Range di temperatura:
-40°C / +100°C
fino a +125°C
Aria* fino a +70°C

Applicazioni:

Per circuiti idraulici con olii
a base minerale, olio
cumbustibile leggero, olii
lubrificanti, aria* e acqua.

Costruzione:

Condotta interna in NBR
Rinforzo con una treccia
d'acciaio Rivestimento in
gomma sint.

EN853/1ST

Eccede le norme SAE
100R1A**Características Técnicas:**

Banda de temperatura:
-40°C a +100°C
hasta +125°C
Aire* hasta +70°C

Aplicaciones:

Para sistemas hidráulicos a
base de aceites minerales,
fueloil ligero, aceites
lubricantes, aire* y agua.

Construcción:

Tubo int. de goma
sintética NBR; Refuerzo de
alambre; Cubierta ext.de
gomma sintética.

EN853/1ST

Excede SAE 100R1A

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg/m	Vacuum bar	Part Number Socket	ND	L mm	Skive Nipple 1SA Skive Socket
2681-3	5	-3	4,8	12,7	90	250	1000	0,20	-0,80	1SA3	5	18,2	
2681-4	6	-4	6,4	15,9	100	225	900	0,31	-0,80	1SA4	6	22,6	
2681-5	8	-5	7,9	17,5	115	225	900	0,35	-0,80	1SA5	8	24,9	
2681-6	10	-6	9,5	19,8	130	210	840	0,44	-0,80	1SA6	10	25,7	
2681-8	12	-8	12,7	23,0	180	175	700	0,54	-0,80	1SA8	12	29,6	
2681-10	16	-10	15,9	26,2	200	140	560	0,73	-0,80	1SA10	16	31,0	
2681-12	19	-12	19,0	30,2	240	125	500	0,78	-0,80	1SA12	19	32,6	
2681-16	25	-16	25,4	38,1	300	90	360	1,12	-0,80	1SA16	25	35,8	
2681-20	31	-20	31,8	46,0	420	65	260	1,4	-0,60	1SA20	31	42,8	
2681-24	38	-24	38,1	52,4	500	50	200	1,77	-0,60	1SA24	38	48,9	
2681-32	51	-32	50,8	66,7	630	40	160	2,43	-0,60	1SA32	51	49,4	



* Rubber covered hose styles for use with gases above 17.5 bar (250 psi) must be perforated.

* Bei Gasdrücken über 17,5 bar muss die Außendecke perforiert sein.

* Pour les utilisations avec fluides gazeux à plus de 17,5 bar, la robe exterieur doit être micro-perforée

* Con pressioni di gas superiori a 17,5 bar è necessario perforare il rivestimento esterno

* Para presiones superiores a 17,5 bar la cubierta exterior debe estar perforada

Wąż do freonu GH134**GH134**

Universal refrigerant hose

Universal-Kältemittel-
schlauch

Tuyau Multi-Refrigerants

Tubo flessibile universale
per refrigerantiManguera universal para
líquido refrigerante**Technical Data:**

Temperature range: -40°C
to +125°C
R134a effusion rate at
80°C: 2,44 kg/m²/year
Moisture ingress:
0,0122 g/cm²/year
Fitting type: Double O-ring
crimp fitting, E-Z Clip

Application:

Can be used with the
following compressor oils:
PAG, ester, mineral oil,
alkylbenzene.
Can be used with the
following refrigerants:
R134a, R404a.
Further refrigerants and
refrigerant oils can be used
on request.

Technische Daten:

Temperaturbereich: -40°C
bis +125°C
R134a-Effusionswert bei
80°C: 2,44 kg/m²/Jahr
Feuchtigkeitsaufnahme:
0,0122 g/cm²/Jahr
Armaturentyp:
Doppel-O-Ring-Pressarmatur,
E-Z Clip

Anwendung:

Mit folgenden
Kompressorölen
einsetzbar: PAG, Ester,
Mineralöl, Alkylbenzol.
Mit folgenden Kältemitteln
einsetzbar: R134a, R404a.
Weitere Kältemittel und
Kältemittelöle können auf
Anfrage eingesetzt werden.

**Caractéristiques
techniques:**

Plage de température:
-40°C à +125°C
Taux d'effusion R134a à
80°C: 2,44 kg/m²/an
Absorption d'humidité:
0,0122 g/cm²/an
Type d'embout: Double
joint torique avec embout
serti, E-Z Clip

Applications:

Utilisable avec les huiles
suivantes pour
compresseurs: PAG, ester,
huile minérale,
alkylbenzène.
Utilisable avec les fluides
frigorigènes suivants:
R134a, R404a
Il est possible d'employer,
sur demande, d'autres
fluides et huiles
frigorigènes.

Dati tecnici:

Range di temperatura: da
-40°C a +125°C
R134a valore di effusione a
80°C: 2,44 kg/m²/anno
Assorbimento di umidità:
0,0122 g/cm²/anno
Tipo di raccordo: Raccordi
di tipo graffato con doppio
o-ring, E-Z Clip

Applicationi:

Supera ampiamente i
requisiti previsti dalla
normativa SAE J2064 tipo
E.
Omologato ed utilizzato
dalle maggiori case
automobilistiche.
Questo tubo flessibile può
essere utilizzato con i
seguenti oli per
compressore: PAG, estere,
olio minerale,
alchilbenzene.
Inoltre, è utilizzabile con i
seguenti refrigeranti:
R134a, R404a.
Su richiesta si possono
utilizzare anche altri
refrigeranti ed oli
refrigeranti.

Características Técnicas:

Banda de temperatura:
-40°C hasta +125°C
Valor de efusión de R134a a
80°C: 2,44 kg/m²/año
Absorción de humedad:
0,0122 g/cm²/año
Clase de racor: Racor
prensado con doble junta
tórica, E-Z Clip

Aplicaciones:

Compatible con los
siguientes aceites para
compresores: PAG, éster,
aceite mineral,
alquilbenzol.
Compatible con los
siguientes líquidos
refrigerantes: R134a,
R404a.
Para utilizar otros aceites y
líquidos refrigerantes,
consultar.

Part Number	ND	Hose Size 1/16"	I.D. mm	O.D. mm	Min. Bend Radius mm	Max. Oper. Press. bar	Burst Press. bar	Weight kg/m	Vacuum bar
GH134-6	8	-6	8,0	14,9	50,8	35	175	0,13	
GH134-8	10	-8	10,5	17,9	63,5	35	175	0,18	
GH134-10	13	-10	13,1	19,9	76,2	35	175	0,22	
GH134-12	16	-12	16,3	24,8	101,6	35	175	0,27	
GH134-16	19	-16	22,6	30,6	178	35	140	0,43	

